令和3年度 事業報告書

第1号議案

令和3年4月1日から令和4年3月31日まで

特定非営利活動法人 江東国際交流協会

活動概要:5月定期総会実施。区との協働事業である日本語支援の必要な外国人及び日本人の子ども達への日本語支援活動はコロナ禍の環境下、令和2年度より全面的にオンライン化して開始した。令和3年度もこれを継続した。7月の武蔵野大学への同大留学生及び海外の学生に対する文化体験もオンラインで実施、3年度より2月にも同様の企画を実施。8月団体名をそれまでの外国語ボランティア・コートーク(LVC)から江東国際交流協会に変更、登記した。当初予定していた日本語支援事業参加の在住外国人家庭(含:小中学生)向け防災訓練、10月江東区民祭り出店参加、江東区国際友好連絡会(IFC)活動(外国人団体に対するサポート、交流会等)はいずれもコロナの影響で実施できなかった。その他、在住外国人の高校生、大人に対する日本語支援活動もオンラインベースで開始した。また、主に在住外国人に対する生活支援活動も開始した。各団体等からの通訳、翻訳依頼に対応については随時実施した。新規入会希望者に対するオリエンテーションの開催、在日、訪日外国人に対する観光サポート、IFC定例会、行事への参加協力等についても全てオンラインにて実施した。

				従事者	受益対象者の	事業費
事業名	事業内容	実施日時	実施場所	の人数	範囲及び予定	(千円)
	(特定非営利活動)				人数	
日本語支援の必要な生徒に対	日本語支援の必要な江東	通年	コロナ禍でオ	約20名	江東区在住の	1836
する日本語教育や文化紹介な	区立小・中学校に通う生		ンラインベー		外国人生徒約	
どを行う交流事業 (区との協働	徒に日本語教育や文化紹		スでの授業を		30名	
事業)	介を行った。		継続した。			
在日外国人に就職支援や職業	生活面で困りごとを抱え	通年	江東区の、	約5名	在日外国人、	96
教育・生活相談対応などの生活	る外国人の問題を解決す		関連施設等		生活相談2件	
 支援事業、含日本語支援事業	べく相談、専門機関への					
	仲介を行った。					

在日外国人に地域の伝統産業 の紹介や継承する姿を紹介する振興事業 生の受入れ。日本文化(着面していたが、							
おおい おかい おおい まから まがら ま	在日外国人に地域の伝統産業	武蔵野大学夏期短期留学	7月実施を計	深川江戸資料	約25名	アジアの大学	0
し、体験してもらう。 で実施できず。 ター他を予定 きず) 定していた。 在日外国人に日本人家庭を紹 武蔵野大学との協働で同	の紹介や継承する姿を紹介す	生の受入れ。日本文化(着	画していたが、	館通り界隈、	(外国人	からの留学生	
在日外国人に日本人家庭を紹 介するホームステイ・ホームビ 大学の留学生や海外の学 ジット事業 日本の生活や文化を体 験、理解してもらう 日本及び外国の生活文化の紹 介と地域情報を発信するため、 ホームページや情報誌で広報 する文化広報事業 の集いにおいて江東区国 ホームページや情報誌で広報 東国人の交流促進を図る。 地域住民、在日外国人に対して 通訳、翻訳等のサービス提供事 業 在日外国人に対する我が国の 在日・訪日する外国人に 観光案内事業 の業が関からの依頼によ 対し、地域の観光情報、生 活情報提供を行う。 対し、地域の観光情報、生 活情報提供を行う。 武蔵野大学との協働で同 スースの留学生や海外の学 とを対象として会員家族 日本の生活や文化を体 験、理解してもらう コースをした。 コースで会員の自宅から実施した。 コースで会員の自宅から実施した。 コースで会員の自宅から実施した。 コースで会員の自宅から実施した。 第立木場公園 延約40 ブース来訪者 の終200名 終200名 にた シター (西大島)を予定だった。 「原則依頼者の事務所等」 第一部の表示では、第一部の表示を随時である外国人に対する我が国の存在・訪日する外国人に対して対し、地域の観光情報、生活情報提供を行う。 「常知というない。」 「おり、対し、地域の観光情報、生活情報提供を行う。」 「おり、対し、地域の観光情報、生活情報提供を行う。」 「おかまり、表示では、コースで会員の自宅から実施した。」 「本の表示をは、またいに終わると表示では、またいに対し、対し、コープを訪問する外国人に対して、対し、地域の観光情報、生活情報と、またいに対して、対し、地域の観光情報、生活情報提供を行う。」 「おかまり、表示では、またいに対して、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、	る振興事業	付け、茶の湯等)を紹介	コロナの影響	森下文化セン	が入国で	約50名を予	
		し、体験してもらう。	で実施できず。	ター他を予定	きず)	定していた。	
ジット事業 生を対象として会員家族 日本の生活や文化を体 験、理解してもらう 実施。 自宅から実施 した。 日本及び外国の生活文化の紹介と地域情報を発信するため、ホームページや情報誌で広報である。 江東区民祭り、国際交流の集いにおいて江東区国内を使用し地域住民と在日外国人の交流促進を図る。 10月、3月を表する大場の でおりまする文化に総合区の大部では、中国大部で何れ、大力では、中国大部で何れ、大力を表現していたが、コールでである。 度センターの大部で何れ、大力を表現できず。 (西大島)を表定だった。 地域住民、在日外国人に対して通訳、翻訳等のサービス提供事業を行った。 主に行政からの依頼により表示できず。を表示できず。 原則依頼者の事務所等 5名 5名 在日外国人に対する我が国の観光情報、生活情報提供を行う。 コロナの影響の計画を表示の表示できず。を表示できずの表別に対し、地域の観光情報、生活情報提供を行う。 コロナの影響の計画を表示の表示の表示を表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表示の表	在日外国人に日本人家庭を紹	武蔵野大学との協働で同	7月、2月にホー	オンラインベ	15名	各回約40名ず	0
日本の生活や文化を体験、理解してもらう 日本及び外国の生活文化の紹介と地域情報を発信するため、ホームページや情報誌で広報	介するホームステイ・ホームビ	大学の留学生や海外の学	ムビジットを	ースで会員の		つの参加	
映、理解してもらう	ジット事業	生を対象として会員家族	実施。	自宅から実施			
日本及び外国の生活文化の紹介と地域情報を発信するため、の集いにおいて江東区国内の生活文化広報事業		日本の生活や文化を体		した。			
介と地域情報を発信するため、ホームページや情報誌で広報 際友好連絡会のブースを 使用し地域住民と在日外 国人の交流促進を図る。 地域住民、在日外国人に対して 主に行政からの依頼によ り英訳、中国語訳を随時 行った。 在日外国人に対する我が国の 程日・訪日する外国人に 対し、地域の観光情報、生 活情報提供を行う。 が激減し、これ プ教室)を予		験、理解してもらう					
ホームページや情報誌で広報	日本及び外国の生活文化の紹	江東区民祭り、国際交流	10月、3月を	都立木場公園	延約40	ブース来訪者	0
する文化広報事業 使用し地域住民と在日外 ロナ禍で何れ も実施できず。 予定だった。	介と地域情報を発信するため、	の集いにおいて江東区国	それぞれ予定	並びに総合区	名	約200名	
国人の交流促進を図る。 も実施できず。 予定だった。 日本の交流促進を図る。 も実施できず。 予定だった。 日本の交流促進を図る。 も実施できず。 予定だった。 日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本のでは、「日本の大田の本の本のでは、「日本の大田の本の本のでは、「日本の大田の本の本の本の本のでは、「日本の大田の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本の本	ホームページや情報誌で広報	際友好連絡会のブースを	していたが、コ	民センター			
地域住民、在日外国人に対して 通訳、翻訳等のサービス提供事 業 在日外国人に対する我が国の 観光案内事業 だ情報提供を行う。 直に行政からの依頼によ り英訳、中国語訳を随時 行った。 在日・訪日する外国人に 対し、地域の観光情報、生 活情報提供を行う。 随時 原則依頼者の 事務所等 門前仲町(ジ ヤンボグルー で訪日外国人 ・マ訪日外国人 ・マ訪日外国人 ・マ訪日外国人 ・マ訪日外国人 ・アンボグルー ・アンボクルー ・アンボグルー ・アン・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	する文化広報事業	使用し地域住民と在日外	ロナ禍で何れ	(西大島)を			
通訳、翻訳等のサービス提供事 り 英訳、中国語訳を随時		国人の交流促進を図る。	も実施できず。	予定だった。			
通訳、翻訳等のサービス提供事 り英訳、中国語訳を随時							
業 行った。	地域住民、在日外国人に対して	主に行政からの依頼によ	随時	原則依頼者の	5名	5名	0,
在日外国人に対する我が国の 在日・訪日する外国人に コロナの影響 門前仲町 (ジ 10名 ジャンボグル 0 観光案内事業 対し、地域の観光情報、生 で訪日外国人 ャンボグルー 一プを訪問する外国人約3	通訳、翻訳等のサービス提供事	り英訳、中国語訳を随時		事務所等			
観光案内事業 対し、地域の観光情報、生 で訪日外国人 ャンボグルー 一プを訪問す 活情報提供を行う。 が激減し、これ プ教室)を予 る外国人約3	業	行った。					
活情報提供を行う。 が激減し、これ プ教室)を予 る外国人約3	在日外国人に対する我が国の	在日・訪日する外国人に	コロナの影響	門前仲町(ジ	10名	ジャンボグル	0
	観光案内事業	対し、地域の観光情報、生	で訪日外国人	ャンボグルー		ープを訪問す	
「ボラミギ虫体 ウレブルを ロタ		活情報提供を行う。	が激減し、これ	プ教室)を予		る外国人約3	
			が戻らず実施	定していた。		0名	
できなかった。			できなかった。				

				,		·
地域住民に対する外国語教育	多言語の外国人とのスム	4日間の導入コ	オンラインベ	延べ15	初期の訓練段	0
の提供、外国文化紹介事業	ースな会話実現のために	ースを2回実	ースでの実施	名	階で会の内部	
	『やさしい日本語』の啓	施。近々外部に			での実施に留	
	蒙普及活動を開始。	も展開予定。			まる。	
男女共同参画社会形成促進の	ジェンダーバランス、役	実施せず				0
ための啓蒙事業	割についての講演会実施					
在日外国人に対する災害防止、	在住、訪日外国人への災	8月開催を予	豊洲の不動産	30名		0
避難教育の提供事業	害防止、非常時対応につ	定していたが、	が社所有の防			
	いての教育、啓蒙活動の	ーか所に集ま	災訓練施設を			
	実施	る密を避ける	予定してい			
		ため実施不可。	た。			
地域住民と訪日、在日外国人の	訪日外国人に対する観光	豊洲市場の外	1月~通年を	15名	訪日外国人、	0
交流促進事業	地などでの情報提供、施	国人向け見学	予定してい		日本人約12	
	設案内などの支援実施。	が中止となり	た。		0名	
	豊洲市場の見学を予定。	実施できず。				
その他この法人の目的を達成	LVCを改組し、8月に新組	毎週土曜日に	理事の各自宅	4~5名		0
するために必要な事業	織、江東国際交流協会を	理事がオンラ	よりオンライ			
	立ち上げた。3月には新ウ	インで打ち合	ン実施			
	ェブサイトを開設した。	わせを実施				

2. その他の事業(特定非営利活動以外)についての本年度の活動はありません。

2021年度 活動計算書(その他事業がない場合)

				(単位:円)
	科		金額	小計・合計
	圣常 収 益			
l	受取会費 受取会費		79,400	79,400
2	受取寄附金 受取寄付金	The first section of the section of	0	0
3	事業収益 事業収益 LSC 事業収益 MJSP 事業収益 日本語支援		1,836,284 148,000 130,900	2,115,184
经常	収益 計			2,194,584
(B) 1	圣常費用			
1	事業費	11		
	(1)人件責			
ľ	(2)その他経費			1,932,284
j.	(2)での他程度 謝礼費 LSC		1,684,000	1,732,207
ı	質借料 LSC		0	
	消耗品費 LSC		42,547	
ı	通信費 LSC	1	103,792	
-	支払手数料 LSC	ĺ	5,945	
	謝礼費 日本語支援		96,000	
4	業費計			1,932,284
	** [] *			1,332,23
1	(1)人件費			0
	(2)その他経費			820,210
- 1 -	消耗品費・コピー費		81,110	
	宣伝広告費		683,446	
	通信費		56,349	
- 1	会議費		3 ,240 -7,660	
	→ 公租公課 → 支払手数料		3,725	
l	又四十数件		3,723	
曾	理費計			820,210
経常	費用 計			2,752,494
当 期	経 常 増 減 額 【A】-【B】・・・①			-557,910
	経常外収益 (1977年)		24	
	受取利息		24	
经党	外収益計			24
(D)	経常外費用			
経常	外費用計			
	経常外増減額(C)-(D) …②			24
税卢	前当期正味財產增減額①+②…③			-557,886 (
	法人税、住民税及び事業税・・・④			1,911,898
<u>ـــا</u> ـــا	前期繰越正味財産額・・・・⑤			1,354,012
次與	繰越正味財産額③-④+5			1,304,012

事 業 報 告 用

令和3年度貸借対照表 令和4年3月31日現在

		(単位:円)
4 目	金額	小計・合計
入資産の部		
1 流動資産		
現金預金	2, 432, 627	
未収金	0	
棚卸資産	Ö	
加州 克廷		
流動資産合計 ・・・①		2, 432, 6
2 固定資産		
(1) 有形固定資産	0	
車両運搬具		
什器 備品	Sa Para	
1) THE VIII AND THE	a	
	a de la companya de	
(2)無形固定資産	0	
ソフトウェア		
借地権	į.	
IH / CI IE		
	The state of the s	
(3) 投資その他の資産	0	
敷金		
長期貸付金		
从州共口亚		
固定資産合計・・・②		
A】資 産 合 計 ①+②		2, 432, 6
3-1】負債の部		
1 流動負債		
未払金	952, 205	
預り金	125, 210	
前受金	1, 200	
	1,200	
流動負債合計・・・③		1, 078,
2 固定負債		
長期借入金	0	
退職給付引当金	0	
Carried 11 21 - 1 25		
固定負債合計・・・④		
债 合 計 ③+④		1, 078,
8-2】 正 味 財 産 の 都		
前期繰越正味財産額	1, 911, 898	
当期正味財産増減額	-557, 886	
味財産合計		1, 354,
B】 負 債 及 び 正 味 財 産 合 計 【B-1】+【B-2】		2, 432,

2021年度 財産目録

	科	金額	小計	合 計
1	貴産の部			
1	流動資産			
	現金預金 手元現金 住信SBIネット銀行普通預金 ゆうちょ銀行普通預金 立替金	1,723 2,210,688 220,216 0	2,432,627 0	
	仮払金	0	0	
流	動資産合計・・・・①			2,432,62
_	固定資産 (1)有形固定資産			
	(2)無形固定資産		keli vi	
	(3)投資その他の資産			
固	定資産合計・・・②			
資	· 産合計①+②			2,432,62
=1	〕負債の部			
1	· 流動負債			
	未払金 学習支援謝礼等 日本語支援	880,613 71,592	952,205	
	預り金 江東区助成金戻入	125,210	125,210	
	前受金 次年度分受取会費 未払法人税等	1,200	1,200 0	
湖	動負債合計 …③ 田中 白			1,078,6
	固定負債			
1	定負債合計・・・④			
固			1	1,078,6
	1]負 債 合 計 ③+④			1,070,0

事 業 報 告 用

令和4年度役員名簿

(前事業年度において役員であったことがある全員の氏名及び住所又は居所並びにこれらの者についての前事業年度における報酬の有無を記載した名簿)

特定非営利活動法人 江東国際交流協会

1 確認事項(法第20条及び第21条を確認の上、チェックを入れてください。)

☑以下の役員には、欠格事由者が含まれません。(法第20条関係) ☑各役員について、親族の規定に違反していません。(法第21条関係)

2 役員一覧

	役 名 どちらかに〇	(フリガナ) 氏 名	前事業年度内の 就任期間	報酬を受けた期間 (該当者のみに記入)
,		カタヤマヨシハル	令和3年4月1日	年 月 日
1	理事(重任)	片山義晴	令和4年3月31日	年 月 日
2	理事(重任)	スズキカナコ	同上	年月日~
4	理争(里仁)	鈴木加奈子	F4] 1.5	年 月 日
3	理事(重任)	タツノヒロミチ	同上	年 月 日
<u> </u>	庄争(里仁)	龍野裕通		年 月 日
4	理事(重任)	ヤマザキマサカズ	同上	年 月 日 ~
4	在事(重圧)	山崎正和		年 月 日
5	監事(新任)	タテベサトシ	年 月 日 ~	年 月 日 ~
Ľ	m + (%) (II)	立部智士	年 月 日	年月日
6	理事・監事		年 月 日 ~	年 月 日
	Z. 7 III. 7		年月日	年月日
7	理事・監事		年 月 日 ~	年 月 日 ~
			年 月 日	年 月 日
8	理事・監事		年月日~	年月日~
Ľ	Z-7 m.7		年月日	年 月 日
9	理事・監事		年 月 日	年 月 日 ~
	~~ m. #		年月日	年 月 日
10	理事・監事		年月日~	年月日~
			年 月 日	年月日

社員名簿 (社員のうち10人以上の者の名簿)

令和4年3月31日現在 全員無報酬

	氏	名
	片山義晴	
1		
	久保明	
2	7 (1 /2)	
	鈴木加奈子	
3	로마시/WH 2년 1	
	龍野裕通	
4	用名字了行口处	
5	立部智士	
6	田中康夫	
7	張文涵	
8	中村有希子	
l	西原正一郎	
9		
	ディヴィッド・ タイン	ハウェンス
10		
1	宮田聖子	
11		
12	山崎正和	
12		